

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

1889.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВУХЪ ТАБЛИЦЪ.)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1890.

112. Yacoub Artin Pacha. L'instruction publique en Égypte. Paris. Ernest Leroux. 1890. 206 стр. + 5 непер. 8°.

Нашъ почтенный членъ-корреспондентъ, Якубъ Артинъ Паша, продолжаетъ весьма усердно знакомить европейскую публику съ современнымъ состояніемъ Египта. Въ 1883 году онъ издалъ свое изслѣдованіе о поземельной собственности въ Египтѣ¹⁾, въ 1886 появилось при его ближайшемъ участіи книга *La réforme monétaire en Égypte*²⁾, а указанное выше сочиненіе посвящено прошлымъ судьбамъ и настоящему положенію народнаго образованія въ вицецарствѣ.

Авторъ даетъ читателямъ прежде всего бѣглый очеркъ мусульманскихъ взглядовъ на народное образованіе и, остановившись специально на исторіи основанія и развитія при знаменитой мечети ал-Азхаръ школы, ставшей скоро и пребывающей понынѣ однимъ изъ главныхъ центровъ мусульманской ученой дѣятельности, переходитъ затѣмъ³⁾ къ главной своей темѣ, т. е. изложенію хода реформъ, предпринятыхъ Мехмет-Али-Пашей для насажденія въ Египтѣ европейской образованности, — реформъ, которыя продолжали, съ нѣкоторыми перерывами, преемники великаго паши и которыя, въ настоящее время, начинаютъ приносить плоды. Книга читается весьма легко и представляетъ значительный интересъ, поддерживаемый остроумными параллелями и весьма удачно подобранными для сравненія многочисленными цитатами изъ европейскихъ путешественниковъ и мыслителей. Въ концѣ приложены цѣнныя статистическія таблицы.

В. Р.

113. Recueil de textes et de traductions, publié par les professeurs de l'École des langues orientales vivantes à l'occasion du VIII-e congrès international des orientalistes, tenu à Stockholm en 1889. Paris. 1889. (Publications de l'École des langues or. viv. III série, vol. V et VI). XII + 382 + 436 pp. 8°.

Эти роскошно изданные два тома представляютъ приношеніе Парижской Школы Живыхъ Вост. Языковъ послѣдному (8-ому) международному съѣзду ориенталистовъ и составляютъ какъ бы продолженіе *Mélanges orientaux* и *Nouveaux Mélanges orientaux*, появившихся по случаю предшество-

1) *La Propriété foncière en Égypte*, par Yacoub Artin-Bey. Le Caire. 1883. Impr. Nationale de Boulaq.

2) Ср. Записки Вост. Отд. И. Р. А. О. I, 321.

3) Гл. 4, стр. 69.

вавшихъ сѣздовъ, вѣнскаго и лейденскаго. Мы уже не разъ имѣли случай указать ¹⁾ на изумительно энергичную и плодотворную дѣятельность директора школы, Ш. Шефера, которому сильнѣйшей поддержкой служить единадушное рвеніе его ученыхъ коллегъ, равно какъ и щедрость правительства, ассигнующаго повидимому весьма значительныя средства на изданіе ученыхъ трудовъ профессоровъ Школы Вост. Языковъ. Лежащіе передъ нами два тома отличаются столь-же разнообразнымъ богатствомъ новыхъ матеріаловъ какъ и предъидущіе и представляютъ глубокой интересъ далеко не только для оріенталистовъ, но и для византинистовъ, романистовъ и изслѣдователей исторіи сношеній Европы съ Востокомъ. Византинистамъ мы рекомендуемъ пространный этюдъ ²⁾ Э. Леграна (E. Legrand) о двухъ Зигомалахъ, Иоаннѣ и его сынѣ, Θεодосіѣ, съ приложеніемъ большаго числа неизданныхъ греческихъ писемъ, посланій, каталоговъ и пр. ³⁾. Они-же прочтутъ съ пользой и статью Ш. Шефера, содержащую извлеченія изъ одной сельджукской хроникъ, обнимающія исторію Конійскихъ султановъ Гіас-ед-дина Кей-Хосрау и Руки-ед-дин-Сулейман-Шаха ⁴⁾. Для романистовъ назначены народныя пѣсни сербскихъ румынъ, изданныя и объясненныя Эмилемъ Пико ⁵⁾. Цѣнный вкладъ въ исторію европейскихъ сношеній съ востокомъ и европейскихъ колоній на востокѣ представляетъ изслѣдованіе Кордые ⁶⁾ о королевск. шведской компаніи для торговли съ крайнимъ востокомъ, и двѣ статьи I. Венсона, касающіяся французскихъ колоній въ Индіи ⁷⁾. Оріенталисты разныхъ специальностей найдутъ себѣ богатую добычу, кромѣ уже указанной статьи самого Ш. Шефера, въ статьяхъ и замѣткахъ Барбье де Менара (изданіе и переводъ одной изъ азербиджан-

1) См. Записки В. О. I, 50, IV, 126.

2) Notice biographique sur Jean et Théodore Zygomalas, Rec. d. textes etc. II, 67—147.

3) Ibid. II, 149—264, Appendice (всего 34 номера).

4) Ibid. I, 1—102: Quelques chapitres de l'Abregé du Seldjouq Namèh, composé par l'émir Nassir-Eddin Yabia. Извлеченія изъ составленнаго неизвѣстнымъ авторомъ сокращенія большаго сочиненія Насир-ед-дина Яхья, болѣе извѣстнаго подъ именемъ Ибн-е-л Биби (конецъ 13-го вѣка), посвященнаго исторіи Конійскихъ сельджуковъ отъ смерти Кылыдж-Арслана (588=1192) до 679 (1280) г. Персидскій и турецкій тексты съ переводомъ, примѣчаніями и введеніемъ.

5) Ibid. II, 365—436. Chants populaires des Roumains de Serbie, publiés par Émile Picot.

6) H. Cordier. Les débuts de la Compagnie royale de Suède dans l'extrême Orient au XVIII-e siècle, ibid. II, 301—343.

7) J. Vinson. Quelques pages inédites du père Constant.—Joseph Beschi (de la Comp. de Jésus) de la mission du Maduré (1710—46). Ibid. I, 323—333 и Les Français dans l'Inde. Le journal d'Anandarangappoullé (1736—61). Ibid. I, 335—382. Отмѣтимъ мимоходомъ, на стр. 368 имя «Barlam», которое, по примѣчанію I, очень обыкновенно у такъ наз. «христіанъ св. Θомы».

скихъ комедій Фетхали Ахунзаде¹⁾, О. Удаса (пзданіе и переводъ отрывка о первыхъ временахъ арабскаго владычества въ Испаніи Ибн-ал-Кутїи, одного изъ древнѣйшихъ и важнѣйшихъ историковъ арабской Испаніи²⁾, Де Мишеля (о значеніи китайскаго названія древнихъ обитателей Аннама³⁾, Л. де Рони (о двухъ японскихъ божествахъ)⁴⁾, А. Марра (сборникъ малайскихъ пословицъ)⁵⁾, М. Жаметеля (объ одной китайской надписи въ Тибетѣ⁶⁾. А. Дозонъ, наконецъ, преподаватель русскаго языка въ Школѣ даетъ переводъ вышедшей въ 1887 г. въ Казани книги Г. Яковлева «Религіозные обряды Черемись»⁷⁾.

В. Р.

114. 'Imâd ed-dīn el-kâtib el-işfahânî. Conquête de la Syrie et de la Palestine par Şalâh ed-din. Publié par le comte Carlo de Landberg. Vol. I. Texte arabe. Leyde. E. I. Brill. 1888. XVII + 504 стр. 8°.

115. Recueil de textes relatifs à l'histoire des Seldjoucides par M. Th. Houtsma. Vol. II. Histoire des Seldjoucides de l'Iraq par al-Bondâri d'après Imâd ad-din al-Kâtib al-Isfahâni. Lugd. Bat. E. I. Brill. 1889. L + 314 стр. 8°.

Слава Имâдеддина Исфаганскаго, какъ первокласснаго знатока языка и мастера «высокаго» слога, на арабскомъ востокѣ признается всеми образованными людьми, хотя, по свидѣтельству гр. Лаудберга⁸⁾, чптають его не многіе, между тѣмъ какъ его болѣе счастливаго соперника «на ристалищѣ краснорѣчія», Харирія, не только усердно хвалятъ, но и изучаютъ весьма прилежно. На западѣ обоихъ авторовъ постигла почти такая-же участь. Имя Имâдеддина стало извѣстнымъ ученому міру едва-ли не раньше имени

1) A. C. Barbier de Meynard: *L'ours et le voleur*, comédie en dialecte turc azéri, publiée sur le texte original et accompagnée d'une traduction. Ibid. I, 103—215.

2) O. Houdas: Histoire de la conquête de l'Andalousie, par Ibn Elqouthiya. Ib. I, 217—280.

3) M. Des Michels: Quelques observations au sujet du sens des mots chinois *Giao chi*, nom des ancêtres du peuple annamite, ib. I, 281—297.

4) L. de Rosny: Les deux Reï et le règne du Soleil, ibid. I, 299—320.

5) Ar. Marre. Sourat per. oupamâ. au malayou. Le livre des proverbes malais, ib. II, 265—300.

6) M. Jametel, Inscription gravée sur une stèle élevée dans la salle des exercices militaires de Kiang-Tze (Tibet Antérieur), ib. II, p. 345 — 354, съ ашендиксомъ, p. 355 — 363: Liste chronologique des ministres chinois résidents au Tibet sous les règnes de Kienn-Long et de Kia-King.

7) Ibid. II, 1—65.

8) Préf. I.